

Переклад затверджений

Державний експерт  
Урядового офісу координації європейської та  
євроатлантичної інтеграції  
Секретаріату Кабінету Міністрів України  
(найменування посади)



(підпис)

О. О. Шаповал  
(ініціали та прізвище)

18 серпня 2021 р.

02005D0050 — UA — 14.11.2017 — 002.001

Цей текст слугує суто засобом документування і не має юридичної сили. Установи Союзу не несуть жодної відповідальності за його зміст. Автентичні версії відповідних актів, включно з їхніми преамбулами, опубліковані в Офіційному віснику Європейського Союзу і доступні на EUR-Lex. Зазначені офіційні тексти безпосередньо доступні за посиланнями, вставленими у цей документ

► В

## РІШЕННЯ КОМІСІЇ

від 17 січня 2005 року

про гармонізацію смуги радіочастот у діапазоні 24 ГГц для тимчасового використання обладнанням автомобільних РЛС короткого радіуса дії на території Співтовариства

(оприлюднено під номером С(2005) 34)

(Текст стосується ЄЄП)

(2005/50/ЄС)

(ОВ L 021, 25.01.2005, с. 15)

Зі змінами, внесеними:

		Офіційний вісник		
		№	сторінка	дата
► М1	ІМПЛЕМЕНТАЦІЙНИМ РІШЕННЯМ КОМІСІЇ 2011/485/ЄС від 29 липня 2011 року	L 198	71	30.07.2011
► М2	ІМПЛЕМЕНТАЦІЙНИМ РІШЕННЯМ КОМІСІЇ (ЄС) 2017/2077 Текст стосується ЄЄП від 10 листопада 2017 року	L 295	75	14.11.2017

▼ В

## РІШЕННЯ КОМІСІЇ

від 17 січня 2005 року

Цей текст слугує суто засобом документування і не має юридичної сили. Установи Союзу не несуть жодної відповідальності за його зміст. Автентичні версії відповідних актів, включно з їхніми преамбулами, опубліковані в Офіційному віснику Європейського Союзу і доступні на EUR-Lex. Зазначені офіційні тексти безпосередньо доступні за посиланнями, вставленими у цей документ

► В

□

**РІШЕННЯ КОМІСІЇ**

від 17 січня 2005 року

про гармонізацію смуги радіочастот у діапазоні 24 ГГц для тимчасового використання обладнанням автомобільних РЛС короткого радіуса дії на території Співтовариства

(оприлюднено під номером С(2005) 34)

(Текст стосується ЄЄП)

(2005/50/ЄС)

(ОВ L 021, 25.01.2005, с. 15)

Зі змінами, внесеними:

		Офіційний вісник		
		№	сторінка	дата
► М1	<a href="#">ІМПЛЕМЕНТАЦІЙНИМ РІШЕННЯМ КОМІСІЇ 2011/485/ЄС від 29 липня 2011 року</a>	L 198	71	30.07.2011
► М2	<a href="#">ІМПЛЕМЕНТАЦІЙНИМ РІШЕННЯМ КОМІСІЇ (ЄС) 2017/2077 Текст стосується ЄЄП від 10 листопада 2017 року</a>	L 295	75	14.11.2017

▼ В

**РІШЕННЯ КОМІСІЇ**

від 17 січня 2005 року

про гармонізацію смуги радіочастот у діапазоні 24 ГГц для тимчасового використання обладнанням автомобільних РЛС короткого радіуса дії на території Співтовариства

(оприлюднено під номером С(2005) 34)

(Текст стосується ЄЄП)

(2005/50/ЄС)

*Стаття 1*

Метою цього Рішення є гармонізація умов доступності та ефективного використання смуги радіочастот у діапазоні 24 ГГц для обладнання автомобільних РЛС короткого радіуса дії.

*Стаття 2*

Для цілей цього Рішення застосовують такі терміни та означення:

1. «смуга радіочастот у діапазоні 24 ГГц» означає смугу радіочастот 24,15 +/- 2,50 ГГц;
2. «обладнання автомобільних РЛС короткого радіуса дії» означає обладнання, що виконує функції радара автотранспортного засобу для уникнення зіткнень та підвищення безпеки дорожнього руху;
3. «обладнання автомобільних РЛС короткого радіуса дії, введене в експлуатацію в Співтоваристві» означає встановлене від початку обладнання автомобільних РЛС короткого радіуса дії або таке, яким замінено таке обладнання в транспортному засобі, який буде або вже зареєстровано, введено в обіг або введено в експлуатацію в Співтоваристві;

4. «на умовах без створення радіозавад та без захисту від них» означає, що не дозволено створювати жодних шкідливих радіозавад для інших користувачів і що не дозволено вимагати захисту від шкідливих радіозавад від інших систем або служб, які працюють у такій смузі радіочастот;

#### ▼ M1

5. «референтні дати» означають 30 червня 2013 року для частоти в діапазоні 21,65–24,25 ГГц і 1 січня 2018 року для частоти в діапазоні 24,25–26,65 ГГц;

#### ▼ B

6. «перехідна дата» означає 30 червня 2007 року;
7. «транспортний засіб» означає будь який транспортний засіб, як його визначено у статті 2 Директиви 70/156/ЄЕС;
8. «вимкнення» означає переривання випромінювання обладнання автомобільних РЛС короткого радіуса дії;
9. «заборонена зона» означає територію навколо радіоастрономічної станції, обмежену радіусом, рівним певній відстані від такої станції;
10. «робочий цикл» означає співвідношення часу протягом однієї години, коли обладнання активно передає сигнали.

### Стаття 3

Смугу радіочастот у діапазоні 24 ГГц необхідно призначати і зробити доступною якнайшвидше, але не пізніше 1 липня 2005 року, на умовах без створення радіозавад та без захисту від них, для обладнання автомобільних РЛС короткого радіуса дії, введеного в експлуатацію в Співтоваристві, що відповідає умовам, встановленим у статтях 4 та 6.

Смугу радіочастот у діапазоні 24 ГГц необхідно залишати доступною у такий спосіб до ► M1 референтних дат ◀, із дотриманням положень статті 5.

Після ► M1 таких дат ◀, необхідно зробити смугу радіочастот у діапазоні 24 ГГц недоступною для обладнання автомобільних РЛС короткого радіуса дії, встановленого на будь-якому транспортному засобі, за винятком, якщо таке обладнання було встановлено від початку або якщо ним було замінено обладнання, встановлене у такий спосіб у транспортному засобі, який було зареєстровано, введено в обіг або введено в експлуатацію до настання ► M1 таких дат ◀ в Співтоваристві.

#### ▼ M1

Втім, необхідно відкласти дату — 1 січня 2018 року — на чотири роки для встановленого в моторних транспортних засобах обладнання автомобільних РЛС короткого радіуса дії, щодо якого було подано заявку на офіційне затвердження типу згідно зі статтею 6(6) Директиви Європейського Парламенту і Ради (\*) 2007/46/ЄС ( <sup>1</sup> ) і таке затвердження було надано до 1 січня 2018 року.

#### ▼ B

### Стаття 4

Смуга радіочастот у діапазоні 24 ГГц повинна бути доступною для ультраширокопосмугової частини обладнання автомобільних РЛС короткого радіуса дії з максимальною щільністю середньої потужності – 41,3 дБм/МГц ефективної ізотропно-випромінюваної потужності (ЕІВП) та щільністю пікової потужності 0 дБм/50 МГц ЕІВП, окрім частот нижче 22 ГГц, де максимальна щільність середньої потужності обмежена до -61,3 дБм/МГц ЕІВП.

Смугу радіочастотного спектра 24,05–24,25 ГГц призначено для режиму/компоненту вузькосмугового випромінювання, що складається з немодульованої несучої частоти, з максимальною піковою потужністю 20 дБм ЕІВП та робочим циклом, обмеженим до 10 % для пікового випромінювання, вищого за – 10 дБм ЕІВП.

Випромінювання в смузі 23,6–24,0 ГГц, що є на 30° або більше вищим горизонтальної площини, необхідно зменшити щонайменше на 25 дБ для обладнання автомобільних РЛС короткого радіуса дії, введеного в обіг до 2010 року, і принаймні на 30 дБ надалі.

### Стаття 5

1. Продовження доступності смуги радіочастот у діапазоні 24 ГГц для систем автомобільних РЛС короткого радіуса дії перебуває під активним контролем, щоб забезпечити збереження дійсності основної передумови

відкриття цієї смуги для таких систем, яка полягає у відсутності завдання жодних шкідливих радіозавад іншим користувачам зазначеної смуги, зокрема, шляхом проведення своєчасних перевірок:

- (a) загальної кількості зареєстрованих транспортних засобів, введених в обіг або введених в експлуатацію, обладнаних автомобільними РЛС короткого радіуса дії, що працюють у діапазоні 24 ГГц, в кожній державі-члені, щоб ця кількість не перевищувала 7 % від загальної кількості транспортних засобів в обігу в кожній державі-члені;
- (b) чи надали держави-члени або виробники та імпортери достатню інформацію стосовно кількості транспортних засобів, обладнаних РЛС короткого радіуса дії, що працюють у діапазоні 24 ГГц, з метою проведення дієвого моніторингу використання смуги радіочастоти 24 ГГц обладнанням автомобільних РЛС короткого радіуса дії;
- (c) чи спричиняє індивідуальне чи сукупне використання автомобільних РЛС короткого радіуса дії, що працюють у діапазоні 24 ГГц, або чи воно ймовірно спричинить найближчим часом шкідливі радіозавади для інших користувачів смуги 24 ГГц або суміжних смуг принаймні в одній державі-члені, незалежно від того, чи досягнуто порогове значення, вказане в пункті (a);
- (d) чи залишаються ► M1 референтні дати ◀ доцільними.

▼ M1 \_\_\_\_\_

▼ M1

4. Держави-члени допомагають Комісії проводити ретельну перевірку, зазначену в параграфі 1, забезпечуючи своєчасне збирання необхідної інформації та надання її Комісії, зокрема інформації, зазначеної в додатку.

▼ B

#### *Стаття 6*

1. Обладнання автомобільних РЛС короткого радіуса дії на транспортних засобах повинно працювати лише тоді, коли транспортний засіб є активним.
2. Обладнання автомобільних РЛС короткого радіуса дії, введене в експлуатацію в Співтоваристві, повинно забезпечувати захист радіоастрономічних станцій в смузі радіочастотного спектру 22,21–24,00 ГГц, як її означено в статті 7, шляхом автоматичного вимкнення в означеній забороненій зоні або за допомогою іншого способу, який забезпечує відповідний захист для цих станцій без будь-якого втручання з боку водія.
3. Як відступ від параграфу 2, ручне вимкнення буде прийнятним для обладнання автомобільних РЛС короткого радіуса дії, введеного в експлуатацію в Співтоваристві, яке функціонує в смузі радіочастот у діапазоні 24 ГГц, до перехідної дати.

#### *Стаття 7*

Кожна держава-член повинна визначити відповідні національні радіоастрономічні станції, які необхідно захистити на її території згідно зі статтею 6(2), а також характеристики заборонених зон стосовно кожної станції. Цю інформацію, разом з належним обґрунтуванням, необхідно нотифікувати Комісії в шестимісячний строк після ухвалення цього Рішення та опубліковувати в *Офіційному віснику Європейського Союзу*.

#### *Стаття 8*

Це Рішення адресовано державам-членам.

#### *ДОДАТОК*

**Інформація, необхідна для проведення моніторингу використання смуги радіочастот у діапазоні 24 ГГц автомобільними РЛС короткого радіуса дії**

Цей Додаток встановлює дані, необхідні для перевірки ступеня проникнення автомобільної техніки, обладнаної РЛС короткого радіуса дії, в кожній державі-члені Європейського Союзу відповідно до статті 5. Ці дані необхідно використовувати для розрахунку співвідношення транспортних засобів, оснащених РЛС короткого радіуса дії, що

використовують діапазон радіочастотного спектру 24 ГГц, порівняно із загальною кількістю транспортних засобів в обігу в кожній державі-члені.

#### ▼ M2

Наведені нижче дані необхідно збирати на запит Комісії:

#### ▼ B

- (1) кількість вироблених та/або введених в обіг та/або вперше зареєстрованих протягом референтного року в Співтоваристві транспортних засобів, оснащених РЛС короткого радіуса дії, які використовують смугу радіочастот у діапазоні 24 ГГц;
- (2) кількість транспортних засобів, обладнаних РЛС короткого радіуса дії, що використовують смугу радіочастот у діапазоні 24 ГГц, імпортованих з-поза меж Співтовариства протягом референтного року;
- (3) загальна кількість транспортних засобів в обігу протягом референтного року.

Всі дані необхідно супроводжувати оцінкою невизначеності такої інформації.

Окрім зазначених вище даних, необхідно забезпечити вчасну наявність будь-якої іншої відповідної інформації, що допоможе Комісії в підтриманні належного огляду постійного використання смуги радіочастот у діапазоні 24 ГГц автомобільними РЛС короткого радіуса дії, в тому числі, інформацію щодо:

- поточних та майбутніх ринкових тенденцій, як в межах Співтовариства так і поза ними,
- продажів на вторинному ринку та модифікації обладнання,
- ступеня розвитку альтернативних технологій та систем радіозв'язку, особливо автомобільних РЛС короткого радіуса дії, що працюють в смузі радіочастот у діапазоні 79 ГГц відповідно до Рішення 2004/545/ЄС.

---

(<sup>1</sup>) ОВ L 263, 05.12.1998, с. 1.